

PAPILDOMAS SUSITARIMAS
PRIE 2015 M. GRUODŽIO 11 D. VERTIMO RAŠTU PASLAUGŲ
PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES NR. (4.14)VS-120-15

2017 m. kovo 1 d.
Vilnius

Valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba, įmonės kodas 125817744, esanti adresu Odminių g. 3, Vilnius, atstovaujama direktorės Anželikos Banevičienės (toliau – Gavėjas), ir

MB „PROGRESO“, įmonės kodas 302928940, esanti adresu Šv. Gertrūdės 37-1, Kaunas, atstovaujama vadovės Jurgitos Perskaudienės (toliau – Tiekėjas), abi kartu toliau vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, sudarė šį susitarimą (toliau – Susitarimas) dėl papildomų paslaugų teikimo:

1. Tiekėjas įsipareigoja nuo Šalių suderintos datos papildomai teikti dokumentų vertimo raštu paslaugas 2015-12-11 vertimo raštu paslaugų pirkimo-pardavimo sutartyje Nr. (4.14)VS-120-15 (toliau – Sutartis) nustatyta tvarka, o Gavėjas įsipareigoja papildomai tinkamai suteiktas paslaugas priimti bei apmokėti Tiekėjui 2015-12-11 Sutartyje numatyta tvarka ir terminais.
2. Šis Susitarimas yra neatskiriama 2015-12-11 Sutarties, pasirašytos tarp Gavėjo ir Tiekėjo dalimi.
3. Susitarime neaptartiems klausimams yra taikomos 2015-12-11 Sutarties nuostatos.
4. Susitarimas pasirašytas atsižvelgiant į tolimesnių paslaugų poreikį ir vadovaujantis LR Viešųjų pirkimo įstatymo 92 straipsnio 4 dalies 1 punkto nuostatomis.
5. Šis Susitarimas įsigalioja nuo jo pasirašymo datos ir galioja iki 2015-12-11 Sutarties galiojimo datos.
6. Šalys turi teisę nutraukti šį Susitarimą rašytiniu Šalių susitarimu.
7. Susitarimas sudarytas dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

PIRKĖJAS

Valstybės garantuojamos teisinės pagalbos
tarnyba
Odminių g. 3, LT-01122 Vilnius
Įmonės kodas: 125817744
Tel. 8700 00 211
Faks. 8700 35 004
El. paštas teisinepagalba@vgtpt.lt

Direktore

Anželika Banevičienė

A.V.



TIEKĖJAS

MB „PROGRESO“
Šv. Gertrūdės g. 37-1, LT-44283 Kaunas
Įmonės kodas: 302928940
Tel. 8 602 30870
El. paštas vertimaikaune@gmail.com

Vadovė

Jurgita Perskaudienė

